

## RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1976

voor aanpassing aan de stand van de techniek van de richtlijn van de Raad van 19 november 1973 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake certificaten en merken voor kabels, kettingen en haken

(76/434/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

*Artikel 2*

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien de richtlijn van de Raad van 19 november 1973 betreffende de onderlinge aanpassing der wetgevingen van de Lid-Staten inzake certificaten en merken voor kabels, kettingen en haken <sup>(1)</sup>, en in het bijzonder de artikelen 4 en 5,

Overwegende dat de technische vooruitgang een vereenvoudiging mogelijk maakt van de vereiste aanduidingen voor het merken van kabels, kettingen en haken;

Overwegende dat de bepalingen van deze richtlijn in overeenstemming zijn met het advies van het Comité voor de aanpassing aan de stand van de techniek van de richtlijn die de opheffing van technische handelsbelemmeringen beoogt in de sector hijsmiddelen en -toestellen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN GEGEVEN:

*Artikel 1*

De bijlage van de richtlijn van de Raad van 19 november 1973 wordt vervangen door de bijlage bij deze richtlijn.

1. Binnen negen maanden na kennisgeving van deze richtlijn voeren de Lid-Staten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in om te voldoen aan het bepaalde in deze richtlijn. Zij stellen de Commissie hiervan onmiddellijk in kennis.

2. De Lid-Staten brengen de tekst van nationale wettelijke bepalingen die zij vaststellen of voornemens zijn vast te stellen op het gebied waarop deze richtlijn van toepassing is, ter kennis van de Commissie.

*Artikel 3*

Deze richtlijn is gericht tot alle Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 13 april 1976.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 335 van 5. 12. 1973, blz. 51.

*BIJLAGE*

## 1. ALGEMENE BEPALINGEN

- 1.1. Elke hoeveelheid staalkabel of ketting, alsmede elke haak, moet voorzien zijn van een merkteken of, indien het aanbrengen van een merkteken niet mogelijk is, van een stevig bevestigd plaatje of ring, waarop de gegevens van fabrikant of van diens in de Europese Economische Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde en de identificatie van het bijbehorende certificaat moeten voorkomen (zie de punten 2.1, 3.1 en 4.1).
- 1.2. De fabrikant of diens in de Europese Economische Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde garandeert door het bijbehorende certificaat dat elke hoeveelheid staalkabel en ketting, alsmede elke haak, voldoet aan de op de certificaten vermelde kenmerken (zie de punten 2.1, 3.1 en 4.1).

## 2. VOORSCHRIFTEN VOOR STAALKABELS

- 2.1. De fabrikant of diens in de Europese Economische Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde moet voor elke kabel een certificaat afleveren dat ten minste onderstaande gegevens bevat:
  1. Naam en adres van de fabrikant of diens in de Europese Economische Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde.
  2. De nominale diameter.
  3. Het nominaal gewicht per strekkende meter.
  4. De slagwijze (kruisslag, langsslag of wisselslag) en slagrichting (rechts- of links geslagen).
  5. Al dan niet voorgevormd.
  6. De constructie (samenstelling en type van de kabel, aantal strengen, aantal draden per streng, aard van de kern en samenstelling van de kern indien hij van staal is).
  7. De treksterkteklasse(n) der draden.
  8. De minimale breukbelasting van de kabel (d.w.z. de minimum belasting die bij een trekproef tot breuk moet worden bereikt). Indien een trekproef tot breuk werd uitgevoerd moet informatie over de proef gegeven worden.
  9. De oppervlaktebescherming: indien de kabel gegalvaniseerd is, duid de graad van galvanisatie of de kwaliteit aan. Ingeval een ander beschermingsprocédé werd toegepast, geef de details.
  10. Een vermelding van de specificaties indien de draden niet van koolstofstaal zijn vervaardigd.
  11. Indien de kabel volgens een nationaal of internationaal gebruikelijke norm is vervaardigd, de vermelding van deze norm.
  12. Indien de kabel en/of de draden aan proeven werden onderworpen, een vermelding van de normen of specificaties waaraan deze proeven voldoen. Indien proeven niet in overeenstemming met een bepaalde norm of specificatie zijn verricht moeten deze in detail worden aangegeven met de resultaten.
  13. Indien de constructie of de samenstelling van de kabel een speciaal onderhoud en/of een controle vereist moet dit worden gespecificeerd.
  14. Handtekening van de verantwoordelijke overeenkomstig punt 1.
  15. Positie van de verantwoordelijke in de onderneming van de fabrikant of van zijn gevolmachtigde.
  16. Plaats en datum.

## 3. VOORSCHRIFTEN VOOR SCHALMKETTINGEN VAN RONDSTAAL

3.1. De fabrikant of diens in de Europese Economische Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde moet voor elke ketting een certificaat afleveren dat ten minste onderstaande gegevens bevat:

1. Naam en adres van de fabrikant of diens in de Europese Economische Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde.
2. De kenmerken van de niet-gecalibreerde ketting:  
nominale uitwendige schallengte, nominale uitwendige schalmbreedte, nominale schalmdikte, met vermelding van de toleranties; bijvoeging van een maatschets van ten minste twee opeenvolgende schalmen.
3. De kenmerken van de gec calibreerde ketting:  
nominale uitwendige schallengte, nominale uitwendige schalmbreedte, nominale schalmdikte, de steek, met vermelding van de toleranties voor al deze maten; bijvoeging van een maatschets van ten minste twee opeenvolgende schalmen.
4. Het nominaal gewicht per strekkende meter.
5. De methode volgens welke de schalmen zijn gelast.
6. De grootte van de toegepaste proefbelasting op de gehele ketting na warmtebehandeling.
7. De minimale breukbelasting van de ketting (d.w.z. de minimum belasting die bij een trekproef tot breuk moet worden bereikt.
8. De totale minimale breukrek in %; vermeld ook lengte van het proefstuk of het aantal schalmen.
9. De materiaalkenmerken van de ketting (b.v. internationale klasse van de ketting of eventueel een specificatie van het staal van de ketting).
10. De toegepaste warmtebehandeling.
11. Indien de ketting volgens een nationaal of internationaal gebruikelijke norm is vervaardigd, de vermelding van deze norm.
12. Indien de ketting aan proeven werd onderworpen, een vermelding van normen of specificaties waaraan deze proeven voldoen; indien proeven zijn verricht die niet in overeenstemming zijn met een bepaalde norm of specificatie, moeten deze in detail worden aangegeven met de resultaten.
13. Indien de eigenschappen van de ketting een speciale behandeling, onderhoud en/of controle vereisen moet dit worden gespecificeerd.
14. Handtekening van de verantwoordelijke overeenkomstig punt 1.
15. Positie van de verantwoordelijke in de onderneming van de fabrikant of van zijn gevolmachtigde.
16. Plaats en datum.

3.2. Indien kettingen volgens een nationaal of internationaal gebruikelijke norm zijn vervaardigd, moeten zij voorzien zijn van het overeenkomstig kwaliteitsmerk dat duidelijk leesbaar en onuitwisbaar moet zijn aangebracht.

Deze kwaliteitsmerken moeten op elke kettinglengte aangebracht worden: er moet ten minste een merk per meter of ten minste een merk per twintig schalmen aangebracht zijn, waarbij de kortste van deze afstanden moet worden aangehouden.

Deze merken moeten de volgende afmetingen hebben:

| Nominale diameter van het rondstaal<br>in millimeters | Minimale afmetingen der cijfers<br>in millimeters |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| tot en met 8                                          | 2                                                 |
| boven 8 tot en met 12,5                               | 3                                                 |
| boven 12,5 tot en met 26                              | 4,5                                               |
| boven 26                                              | 6                                                 |

#### 4. VOORSCHRIFTEN VOOR HAKEN

4.1. De fabrikant of diens in de Europese Economische Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde moet voor elke partij haken, of op verzoek van de gebruiker bij elke haak, een certificaat afleveren dat ten minste onderstaande gegevens bevat:

1. Naam en adres van de fabrikant of diens in de Europese Economische Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde.
2. Indien het certificaat betrekking heeft op een partij haken moet het aantal in de partij vermeld worden.
3. Het type haak.
4. De hoofdafmetingen: bijvoeging van een maatschets van de haak met de voorname afmetingen.
5. De maximale proefbelasting waaraan een haak kan worden onderworpen waarbij, na het wegnemen van de belasting, geen aanzienlijke permanente vervorming wordt teweeggebracht; de permanente vervorming, gemeten aan de opening van de haak, mag in geen geval meer bedragen dan 0,25 %.
6. De belasting waarbij de haak net zoveel openbuigt of zal openbuigen dat hij de last niet langer kan houden. Indien de haak zodanig gemaakt is dat hij eerder breekt of breken zal dan dat de last er zal uitglijden door openbuigen, moet de minimale breukbelasting worden vermeld.
7. De materiaalkenmerken van de haak (b.v. internationale klasse waartoe de haak behoort of, eventueel een specificatie van het staal waaruit de haak is vervaardigd.
8. De aard van de warmtebehandeling die de haak bij fabricage heeft ondergaan.
9. Indien de haak volgens een gebruikelijke nationale of internationale norm is vervaardigd, de vermelding van deze norm en identificatie van de haak overeenkomstig deze norm.
10. Indien de haak aan proeven werd onderworpen, een vermelding van normen of specificaties waaraan deze proeven voldoen. Indien proeven zijn verricht die niet in overeenstemming zijn met een bepaalde norm of specificatie, moeten deze in detail (bij partijen ook het aantal geteste exemplaren) alsook de resultaten worden aangegeven.
11. Indien de eigenschappen van de haak een speciale behandeling, onderhoud en/of controle vereisen, moet dit worden gespecificeerd.
12. Handtekening van de verantwoordelijke volgens punt 1.
13. Positie van de verantwoordelijke in de onderneming van de fabrikant of van zijn gevolmachtigde.
14. Plaats en datum.

4.2. Indien de haken overeenkomstig een nationaal of internationaal gebruikelijke norm vervaardigd zijn, moeten deze voorzien zijn van een overeenkomstig kwaliteitsmerk dat duidelijk leesbaar en onuitwisbaar moet zijn aangebracht.

---